

处境探讨

基督教孝道神学的反省与敬祖模式的建立

温永生院长

(台湾基督教客家宣教神学院)

壹、引言：

笔者是第五代基督徒，祭祖的事对我没有压力。神学院的第二年，上帝带领我到桃园平镇开拓教会。

1986年8月18日，对一间在平镇客庄刚开拓两年的布道所来说，是一个值得庆贺的日子，而对七月刚从神学院毕业、满怀客家异象的笔者而言，则是既紧张又兴奋的日子，因为一对客家邱老夫妇愿意信主而决定拆除家中的神明偶像。有人说，在台湾传福音有三难，乡下难、老人难及客家难，这三难都突破了怎会不兴奋呢？！

那时，布道所同工「势单力薄」，笔者请台北母会的牧师和一些弟兄姊妹来帮忙处理，终于将观世音偶像、祭祀用品及小神龕式的祖先牌拆下，用小卡车载走。完工后，非常有成就感。

回想读神学时，最佩服的就是，来神学院分享的校友及开拓有成的牧者们。当他们侃侃而谈如何领人归主、拆除偶像时，总是令我敬佩万分，因在那之前我在教会从未看过拆偶像的场景，觉得这样的事好遥远，心里想：能把传统宗教的人带信主，又拆除家中偶像，这种功力真是了不起！所以当完成生平第一件拆偶像的「大事」时，我的心好像飞上天似的兴奋。

不料，次周我去探访这对老夫妇。邱老弟兄把我叫到一旁，用客语对我说：

「温传道，你可知道上礼拜你们来拆偶像，当你把观世音取下来时，我一点感觉都没有，因为打从我稍懂事，还须脚踏圆板凳才能插上香时，我就服事观世音，至今六十多年，可是他并没保佑我，一辈子得到的就是车祸与财产败光；可是，当你把我家的祖先牌拿下来时，我的心却痛得像刀割一样！」

我听了之后，兴奋的心情跌落谷底，开始思索：「祖先有那样重要吗？」我是一个第五代的基督徒，又是初出茅庐的年轻传道人，从小到大都没有丝毫感到有祭祖的困扰与压力，也不觉得有需要刻意去强调拜祖先，顶多是清明时节以基督教方式去扫墓就可以了。真的很难体会：拿下祖先牌会痛如刀割，有这么严重吗？！

邱老弟兄的话就这样一直在我的心中回荡，也教我警觉到：客家福音工作要有大的果效，非从祭祖问题寻求突破不可！

圣经虽然有明确的孝道教训，基督教丧礼仪式也给人肃穆庄严的好感，但因基督徒信仰生活的表达，以及在基督教丧礼仪式的内容上缺少了一些要素，造成不孝的误解，丧礼仪式至今也未普遍地被社会大众接受。祭祖方面，除了扫墓，没有其它积极作为，更令国人误解为「背祖忘宗」。因此，教会有必要进行反省，并在仪式上及应对民间祭祖的做法上有创新的作为。

贰、基督教孝道神学的反省：

一、圣经中关于孝道的教训

（一）旧约的孝道

圣经的启示，很清楚地让我们知道，上帝很重视孝道的伦理。摩西起初领受十诫时，其中的第五诫，也是后六诫人伦关系的第一条诫命，就是孝敬父母（出20：12）！

犹太人的两块法版，把第五诫「孝敬父母」与前四条诫命同列在一块法版内。表示孝敬父母和与神的关系有密切关连，比后五诫更影响我们与神的关系。可见，

「孝敬父母」的重要性非比寻常！

后来，在申命记中，再次复述十诫时，也没有漏掉这条诫命（申五 16）；人若有顽梗悖逆的儿子，不听从父母，父母可将他交给本城的长老判死罪（申廿一 18~21），另一处还说：「轻慢父母的，必受咒诅。」（申廿七 16）；甚至，上帝在叮咛以色列人的话中，孝敬父母与守安息日是相提并论的，「你晓谕以色列全会众说：你们要圣洁，因为我耶和华—你们的神是圣洁的。你们各人都当孝敬父母，也要守我的安息日。我是耶和华—你们的神。」（利十九 2~3）¹

（二）新约的孝道

耶稣也十分重视孝道。在与法利赛人论传统与神的诫命的问题时（太十五：1~9），就责备法利赛人守传统，却废了神的诫命，就是孝敬父母。在这段经文中，主耶稣的意思是，传统可改，诫命不可废！孝敬父母是神的诫命，拜上帝和孝敬父母不可分（太十五 9），不孝敬父母的人，拜上帝也是枉然！

主耶稣回答少年的官该遵守什么诫命时，没有忘记孝敬父母的诫命，说：「...不可杀人、不可奸淫、不可偷盗、不可作假见证，当孝敬父母，又当爱人如己。」（太十九 18~19）

主耶稣自己更立下了孝道的榜样，在十字架上，想到不能再照顾母亲，清贫家庭中的弟妹们也无法给母亲有较好的生活，于是将母亲交托给家势较富裕的门徒约翰（可一 19~20；约十九 26~27）。

保罗蒙启示，在新约再强调孝敬父母的重要，认为孝敬父母是带应许的诫命。「你们作儿女的，要在主里听从父母，这是理所当然的。要孝敬父母，使你得福，在世长寿。这是第一条带应许的诫命。」（弗六 1~3）另外，西三 20 也说孝敬父母是神所喜悦的：「你们作儿女的，要凡事听从父母，因为这是主所喜悦的。」

¹ 陳美幸，〈節、結、解〉（臺北：大光，1993），頁 60。

由以上的论述可知，圣经是很看重孝敬父母的。这「孝敬」的意义，包含生前要奉养父母，让年老的父母得到生活的照顾（太十五 5~6）；也指对父母的态度需尊重，²不能因父母年老体衰而轻视他们、忽略他们。

因此，基督教是注重孝敬父母的宗教信仰。

二、中华传统的孝道

中华传统的孝道以儒家的孝经和四书最为丰富，也影响深远。

《孝经》「开宗明义章第一」中孔子对曾子说：「先王有至德要道，以顺天下，民用和睦，上下无怨。汝知之乎？」又说：「夫孝，德之本也，教之所由生也。」周联华研究孝经后认为，孝的本身不是目的，而是达到更高目的的方法，因为孝固然是「德之本」和「教之所由生」，却是「先王至德要道」的方法。「孝治章第八」说得更清楚：「昔者明王...以孝治天下。」意即明王推行孝道，是要四方国家都来归顺。其实，这也是古时读书人的愿望，盼有一天能「治国、平天下」，《大学》有句话说：「古之欲明明德于天下者，先治其国；欲治其国者，先齐其家；欲齐其家者，先修其身。」（大学四）所以，「修身、齐家、治国、平天下」是政治家施政的步骤，也是读书人的抱负。

一个人尽孝后，可以「移孝为忠」，如孔子说的：「君子之事亲孝，故忠可移于君。事兄悌，顺可移于长。居家理，故治可移于官，是以行成于内，而名立于后世矣。」（孝经·广扬名章第十四）孝道发扬广大，可应用到治国的政策上，孝道就成为治国的「要道」了（广要道章第十二）。孝也可以应用到和谐的社会，使社会昌隆和祥（士章第五）。³

什么是孝道呢？「身体发肤受之父母，不敢毁伤，孝之始也。立身、行道，扬名于后世，以显父母，孝之终也。夫孝，始于事亲，中于事君，终于立身。」

² 唐佑之，《叮嚀》，再版（香港：福音証主，1979），頁 39。

³ 周聯華，「從孝經中的孝和一些四書中有關孝的教訓論今日中國基督徒的孝道」，《基督徒與敬祖》，頁 37~41。

（孝经·开宗明义章第一）所以，孝道要兼顾三方面，一是对父母、二是对君王和三是陶冶自己品格、扬名于后世。古孝十分看重「扬名」，因此，孝经中有一章「广扬名章」专门讨论扬名的事，今人熟稔的「光宗耀祖」成语，就是最好的说明。

如何才是尽孝道呢？孔子说：「孝子之事亲也，居则致其敬，养则致其乐，病则致其忧，丧则致其哀，祭则致其严，五者备矣，然后能事亲。」（孝经·纪孝行章第十）能做到这五项，就是孝了。关于「养则致其乐」，论语中孔子也说：「今之孝者，是谓能养，至于犬马，皆能有养；不敬何以别乎？」（为政第七章）孝不止是养父母，也要能「敬」父母，如何表达「敬」呢？论语也有阐述：孟懿子问孝。子曰：「无违。」樊迟御，子告之曰：「孟孙问孝于我，我对曰：『无违。』」樊迟曰：「何谓也？」子曰：「生事之以礼，死葬之以礼，祭之以礼。」（为政第五章）。

所以，孔子强调以「礼」来表达对父母的「敬」，而且，不只是以恭敬态度供养父母、立身扬名以显父母来尽孝，亲丧时，也要「葬之以礼、祭之以礼」、「丧则致其哀，祭则致其严」。为此，孔子也说：「...宗庙致敬，不忘亲也。修身慎行，恐辱先也。宗庙致敬，鬼神着矣。孝悌之至，通于神明，光于四海，无所不通。」（孝经·感应章第十六）又说：「...故得人之欢心，以事其亲。夫然，故生则亲安之，祭则鬼享之，是以天下和平，灾害不生，祸乱不作。故明王之以孝治天下也。」（孝经·孝治章第八）中庸也鼓吹一原则：「践其位，行其礼，奏其乐，敬其所尊、爱其所亲，事死如事生，事亡如事存，孝之至也。」（中庸十九章五节）

三、孝道神学的反省

（一）共同点：

俗谚有一句话说：「生前一粒豆，赢过死后祭猪头；生食肉四两，赢过死后

摆猪羊。」强调父母生前尽孝的重要；儒家也是看重生前的孝道，不祇「养」，也要「敬」、要「无违」⁴，要有好品德以显父母。曾子也说：「椎牛祭墓，不如鸡豚，逮亲存。」，欧阳子说：「祭之丰不如养之薄」。基督教信仰强调孝敬父母，也是重视生前孝道，这方面与华人的孝道观是一致的。

（二）相异点：

圣经的孝道是「神本之孝」，建基于天人关系，因此更能达到今日儒家「人本之孝」的理想。

不过，儒家不只看重「生孝」，也看重「死葬之以礼，祭之以礼」的「死孝」，所以，台湾到处还可以看到各姓氏的宗祠，特别是客家家族的祠堂，往往花很多钱、盖得金壁辉煌，看得出他们对「死孝」的重视。

另外，当年李远哲拿到诺贝尔奖，回台湾就到新竹祭祖；萧万长、王金平当选行政院院长、立法院院长，也回嘉义祭祖；吕秀莲就任副总统后，也回桃园祭祖；马英九当选总统前后，也多次到苗栗认祖归宗祭祖；媒体都报导这些消息，虽因他们是知名人士，但也由此看出国人的价值观。可见，中国人、台湾人十分看重祭祖，而客家人把这传统保留得特别好。

然而，过去的台湾教会可能受西方教会的影响，较强调「生孝」，而不重视「死孝」，给人感觉不是那么看重慎终追远。导致不少人误会基督教是「不孝」的宗教，批评基督徒是「背祖忘宗」的一群人。不少基督徒努力地遵行圣经孝敬父母的教训，基督教却仍被人误会是「不孝教」，这种批评让我们感到很冤枉！

可是，这种误会是其来有自的。深受儒家思想影响的台湾社会，重视生孝，也强调死孝，若基督教只强调生孝，是不能满足国人之需要的。我们的确要把「生孝」做好，成为最力的信仰见证，但也不容忽略在「慎终」及「追远」上应有的具体作为！否则会让国人误解我们是「不孝」的宗教信仰。

问题是，圣经有「慎终」与「追远」的经文启示吗？底下列举数例来说明圣

⁴ 此「無違」並非毫無條件的順從，參：周聯華，「論今日基督徒的孝道」，《基督徒與敬祖》（台北：教會更新研究發展中心，1985），頁 39。

经中的慎终追远。

四、圣经中的慎终

民间很多人认为基督教办的丧礼，太简单、不够热闹。当然，在都市中，搭棚子、用高分贝的扩音器，这种躁音干扰邻居的做法，不是值得鼓励的。但教会的确要很慎重地办丧礼，好为基督福音作有力的见证。

从圣经中，我们可以发现不少「慎终」的例子：

（一）创廿三 1~4

撒拉死时，亚伯拉罕为她哀恸哭号，不是「信基督教，死了没人哭！」（台谚）；而且，他为撒拉花四百舍客勒的钱买坟地，那块地后来也成了亚伯拉罕的家族墓园。从亚伯拉罕的这些举动，可看出他对撒拉的爱，也看出他对办理丧事的看重。

（二）创廿五 7~11

亚伯拉罕死时，艾萨克、以实玛利为他办丧事。亚伯拉罕死前很可能与艾萨克同住庇珥拉海莱（创廿五 6），若安葬在希伯仑的麦比拉洞，距离约 130 公里，约需走三至四天的时间，这样的做法看得出列祖们很慎重办理丧事！

（三）创四十七 29~31

雅各布吩咐约瑟，而且要约瑟把手放在他大腿底下起誓，答应他要将他葬在麦比拉洞。这种起誓方式是十分慎重的起誓。同时，在创四十九 29~33 雅各布死前又再叮咛众子要将他葬在希伯仑。可见，雅各布非常重视他身后安葬的事，虽路途遥远，仍要安葬于家族墓园。更值得注意的是，上帝看此事并没有认为有什么不好，祂未责备雅各布太过重视安葬的事，或因此刑罚雅各布。

（四）创五十 1~3, 7~14

雅各布死后，约瑟照埃及人的规矩办丧事，熏尸四十天，哀哭七十天。出殡时，出殡的行列浩浩荡荡，有「车辆马兵」，「那一帮人甚多」，而且，到了亚达的禾场，「大大地号啕痛哭」，约瑟也「为他父亲哀哭了七天」，连迦南人看了也说：「这是埃及人一场极大的哀哭」。

上帝并未因此责备约瑟及以色列人过于重视死人安葬的事，太高举人了。明显地，上帝容许以色列人这样做。

五、圣经中的追远：

基督教是重视历史与史实的宗教信仰，这也包含了圣经记载了很多族谱，把历史上实存的人物记录下来。从这些资料让我们看到圣经是重视「追远」的，上帝不要以色列人忘记祖先。

（一）族谱：

圣经中记载了许多以色列人的族谱，其中主要的有，创世记五章、十章、十一章十至二十七节、三十六章，出埃及记六章，历代志上一至九章、二十三章；而在新约也详细记载耶稣的家谱（太一 1~17；路三 23~38）。David M. Howard Jr 引述 M. D. Johnson 的看法，认为圣经的家谱有九个目的，其中第六与第七个目的分别是「确认个人身份系为嫡出」、「建立并维护那些只列在以斯拉-尼赫迈亚中的犹太团体之同种同构型」⁵。简言之，圣经的家谱都有圣经启示上不同的目的与功能，其中为了「确认个人身份」与「建立并维护宗族的关系」，上帝也透过家谱的记录来达成这目的。因此，上帝并不要我们忘记祖先，也容许我们以合适的方式保存祖先的数据。

⁵ David M. Howard Jr., 《舊約歷史書導論》，胡加恩譯（台北：華神，1998），頁 340~342。

（二）上帝的自我介绍词

上帝向摩西显现时，如此介绍自己说：「我是你父亲的神，是亚伯拉罕的神，艾萨克的神，雅各布的神...（出 三 6）」，当然，上帝这样向摩西介绍自己，目的是应许祂将救赎以色列出埃及⁶，因为祂是守约施慈爱的神，祂曾与亚伯拉罕、艾萨克、雅各布立约，应许赐迦南地（创十七 3~8，廿六 2~6，廿八 13~15；出二 24，六 2~5；申廿九 13，3 卅 20）。但在主要的启示中，也有附带的真理，就是「上帝与列祖的关系」。上帝如此向摩西介绍自己，明显地表明上帝不要摩西忘记这些祖先，上帝与祖先并不是对立的。中华文化影响下的教会，若能从圣经中也能发现这附带的真理，对宣教的工作就不致「欲速则不达」了。

其次，出埃及记三章十五节，上帝要摩西向百姓这样说：「耶和华你们祖宗的神，就是亚伯拉罕的神，艾萨克的神，雅各布的神，打发我到你们这里来...。」也表示上帝知道以色列人没有忘记他们祖先的名字，叫亚伯拉罕、艾萨克、雅各布，也表示上帝容许以色列人记得祖先的名字，甚至我们可以这样说，上帝不希望以色列人忘记他们的祖先，因为忘了祖先，上帝就不能介绍说，我是亚伯拉罕的神、艾萨克的神、雅各布的神。

（三）雅各布为约瑟的祝福：

当雅各布为约瑟祝福时，说了一段话值得我们深思：「那救我脱离一切祸患的使者，赐福给这两个童子。愿我的名，我祖亚伯拉罕和艾萨克的名，借着他们得以流传；愿他们在地上生养众多（创四十八 16，新译本）。」从雅各布祝福的内容不难发现，先祖的名字被流传、被纪念，是上帝所许可的。

（四）按支派、照族谱分地为业：

以色列人进入迦南地之后，分地为业，每一个人须知道他的祖先是誰，他属

⁶ Brevard S. Child, *The Book of Exodus* (Philadelphia: Westminster Press, 1974), p.401.

于哪一个支派，才能分得到土地。这些记载在乔舒亚记十三至二十一章。

可见，上帝不要以色列人忘记祖先。其实，以色列人忘了祖先，也常导致忘了神的作为（出十 1~2；申四 9）。

六、教会应强化慎终追远的工作

圣经既然有以上诸多「慎终追远」的经文，教会就应该加以重视，加强慎终追远的工作，问题是如何落实？

（一）基督教敬祖模式的建立

传统的基督教丧礼虽给人肃穆庄严的好感，却也有不少人认为太简单、太冷清，言下之意是有点草率、不够慎重。现在不少都会区的教会，只在出殡当天为信徒办入殓、告别礼拜...等丧礼仪式，比起民间除了告别式，还有「做七」等仪式，的确简单得太多了。

敬祖方面，除了基督徒家庭也会拿花去扫墓、少数家庭有制作家谱外，其它少有积极性作为。

所以，在强化慎终追远的工作上，还有许多努力的空间。为了强化这两项工作，从宣教策略的反省、符号的运用及考虑华人文化特色，使仪式与做法丰富化、本色化。

参、宣教策略的反省

一、「作仆人」的原则

保罗是第一世纪伟大的宣教士，他的宣教有很好果效，在土耳其、希腊半岛建立很多教会，奠定了初代教会日后往外扩展的基础。他在哥林多前书九章 19 节说：「我虽是自由的，无人辖管，然而我甘心作了众人的仆人，为要多得人。」，22 节他又说：「向软弱的人，我就作软弱的人，为要得软弱的人。向甚么样的

人，我就作甚么样的人。无论如何，总要救些人。」。保罗不是行事没有准则的人，不是所谓的「墙头草」。事实上，他是很有准则的人，他力守福音的纯正，为此不惜而战，他曾因彼得装假，还当面责备他！保罗所以这样说，就是说明宣教的「作仆人」原则，这原则是：只要不违背圣经，就充分地认同当地人，适当地尊重当地文化，以仆人的心服事他们，传福音给他们，使他们得救。

中国内地会创办人戴德生，主张所有宣教士要留辫子，穿唐装，学标准的当地话，直到今天，这样的宣教精神仍令人敬佩，影响力深远。

加拿大的长老教会宣教士马偕博士，来台湾宣教时也是留辫子，一生长袍马褂，学标准的闽南语，甚至娶台湾女子为妻，这样的宣教精神，不但令我们敬佩，更带出辉煌的宣教成果，直到今天我们在台湾，还能很具体地看到他深远的影响力。

这些伟大的宣教士因着「认同」华人、「尊重」华人文化，而使他们有辉煌的宣教成果。让我们看到力行「仆人原则」，是宣教成功的重要秘诀。

二、批判式处境化的步骤

批判式处境化采取底下四个步骤进行：

(一)文化的解析

祭祖文化深入地了解，并将祭祖文化的符号及意义，仪式与功能加以诠释；另外，也从宗教功能、社会功能及伦理功能加以客观的解析。

(二)圣经的诠释

面对祭相关的问题，从圣经找到相关的经文，运用解经学原理，从作者的时代背景中去解析，找出作者写作的原意。如：面对民间祭祖与基督教敬祖拜偶像的疑虑，从圣经探讨拜偶像之罪的严重性，提醒我们从事敬祖设计时须谨慎，同时，也透过解经厘清拜偶像的真义，避免不必要的过度敏感。⁷

⁷ 偶像與拜偶像的定義詳見拙著《慎終追遠迎復興~轉化華人祭祖文化》(台北：天恩，2010年11月)，頁87~100。

(三)批判式的回应

批判式响应指的是，依据从圣经诠释所得的亮光，去重新评估自己的文化。这方面可从宗教功能、社会功能及伦理功能的角度来响应，如宗教功能须更新、社会功能要过滤及伦理功能可发扬来着手。

(四)处境化的应用

处境化的应用指的是，将基督教圣经真理的内涵，以适合当地文化与处境的新形式或新符号表现出来，也有可能以原有的符号系统，经由新的诠释，赋予新的意义。这步骤的施行，我们应扬弃几百年来多数教会所采用的「摒弃模式」，而应改采「取代模式」来解决祭祖难题，设计出合乎圣经原则的敬祖做法。

三、设计的基本观念⁸

(一) 以中华文化为背景考虑

台湾社会延续中华文化，具有小传统与大传统思维迭合的特色。祭祖问题在这样的环境下，受到小传统的民间宗教影响，而民间宗教是普化宗教，其特色就是没有系统的经典和严密的组织，但非常看重仪式；⁹同时，也受到大传统的儒家影响，孔子非常看重礼的价值，强调礼在伦理的外显作用，故主张遵守传统的礼仪习俗，作为实践伦理价值的手段。¹⁰因此，周联华主张：「在中国人中间，还是要有一点仪式比较好...」；林治平也主张：「观念是抽象的，必须有符号把它表达出来...不管什么动作，总要找一個能表达敬意的动作。」¹¹

偏偏基督教传入中国及台湾以后，很明显的，多数教会带有西方清教徒主义的色彩，十分反对仪式。因此，很容易让国人与基督教会间产生鸿沟，造成国人不易进入教会。若能在与未信者最有机会接触的教会丧礼，及敬祖追思礼拜的节

⁸ 詳見拙著《慎終追遠迎復興~轉化華人祭祖文化》(台北：天恩，2010年11月)，頁199~202。

⁹ 刑福增、梁家麟，《中國祭祖問題》(香港：建道神學院，1997)，頁110。

¹⁰ 刑福增、梁家麟，《中國祭祖問題》，頁147。

¹¹ 「敬祖座談與周聯華牧師結語」，《中國傳統祭祖儀式與意義的探討》錄音帶(台北：基督教視聽聯合會，1985)，第4卷。

目内容上，注入「礼仪」的要素，必能在深受小传统与大传统影响的国人与制度化宗教的基督信仰中间搭一座沟通的桥梁。

（二）以教内教外作均衡评估

周功和建议，所设计的做法要寻求教会界最大公约数，才较具可行性。梁家麟又说：「我们面对的两难是：所建立的『基督教模式』，与中国传统的做法相距愈远，便愈缺乏解决问题的能力；惟是与中国传统愈接近，便愈难在基督徒中间获得一致的共识。」接着他表示，所建立的模式若在教会内认受性不高，只一小撮人采用的话，就缺代表性，无法在社会上产生广泛性的护教效果。¹²所以，本文尝试在教会内与教会外都能均衡评估的前提下进行设计，使设计的成果能被较多的教会接纳采用，也能被国人所肯定。

三、运用两个重要工具

（一）维根斯坦的语言定义法

维根斯坦（Ludwig Wittgenstein, 1889-1951）是廿世纪最伟大的哲学家之一，他提出一个观念，「每个字或词都有多种不同的用法，语言的意义在乎一个族群如何使用那些字或词。」¹³当我们要确定一些字或词的意义时，必须从形而上的层次拉回到日常使用的层次去定义，就是原来家庭中的语言游戏所使用的意义；同时，某一句话对一个人有意义，是因与他所在的特殊环境有关连才产生意义。而且，维根斯坦的「语言游戏」是指「语言与生活」或「生活中的语言」，所以，可以如此说，语言与行为的意义在乎族群如何使用。¹⁴

引申而论，*所有文化符号的意义在乎一个族群怎样使用那个符号*。由此，来设计或选择适合基督教的符号，并处理较敏感的问题。如考虑基督徒能否在丧礼

¹² 刑福增、梁家麟，《中國祭祖問題》，頁 190。

¹³ 周功和，「邏輯思維式微：知識基礎的崩潰」，《校園》（2003 年元月），頁 35。

¹⁴ Ludwig Wittgenstein, *Philosophical Investigations*, 3rd ed., trans. by G. E. M. Anscombe (New York: Macmillan, 1958), p. 48.

中鞠躬与跪的时候，应先探讨鞠躬与跪的意义，而其意义应由使用者来定义，也就是说，关于鞠躬与跪，我们华人必定比西方人更了解其意涵，因为我们是使用者。面对这两个礼节，我们多数华人在使用的习惯上，是什么意义，那就是它的意义。

鞠躬是我们今日仍常用的礼节，迎见长者、与人告别、表达尊敬及向人致谢，常会使用鞠躬礼，很明显地，在这些场合不能视它为「拜偶像」。它是很中性的一种礼仪动作；早期当长辈做生日时，儿孙都要叩头拜寿，臣子朝见皇帝，也要行跪礼，对华人而言，我们看「跪」不等同「拜」偶像。

所以，过去有一些西方的特会讲员或牧者，不够了解中华文化，也不清楚鞠躬的意义，而教导台湾基督徒在任何场合、向任何对象，都不能鞠躬，造成不少的困扰。

（二）田立克的「符号」和「象征」的分类法

田立克对符号（Sign）和象征（Symbol）的分类法，颇值得我们参考与采用。首先，他指出符号与象征都有类似的特点，就是指向超越它们本身的「另外意涵」（point beyond themselves to something else），而两者基本的不同是，符号没有「参与」（participate in）在「另外意涵」的实体与力量的里面，而象征则有参与其意义与力量。

他指出当某一个象征，其开启的意涵一旦形成，就不能被其它的象征取代。如湄州妈祖神像，既已成为群众膜拜的偶像，虽她可以有分身，但本庙的那尊神像是唯一的，不能轻易被其它的妈祖像取代。接着，这象征指向的意涵怎样形成的呢？他认为是群体的认知下形成的，而且这是在无意识下进行的（group unconscious or collective unconscious），不是个人可以有意地加以发明。

符号却不同，它可以被取代，也可以有意识地加以发明或挪去；从这里，他讨论「宗教象征」（religious symbols）的本质。象征指向神圣（holy），本身也

神圣，符号则不然，符号指向神圣，本身却不神圣。¹⁵是符号抑象征，端视这群人或族群怎样使用它或认定它。

比方，一般先人遗照（未经异教仪式）是符号，因它只是一张相片，本身不神圣（即没有宗教意涵），只作为追思或怀念；但它也可以指向神圣（宗教意涵），当人在遗像前，摆桌供祭品，祭拜烧香祈祷时，它就摇身一变，成为祭拜的「偶像」。

传统祖先牌位，其上有「神位」或「灵位」之，而且通常会经民间宗教「点主」的仪式，民间信仰也认定祖先的魂在里头，且积年累月接受子孙的祭拜，所以，它本身具宗教意涵，目前看来它显然是象征。

这分类较简单的概念就是，比较中性的，我们视为符号，宗教意义浓厚的则是象征。

四、仪式的设计

基督教创新丧礼与敬祖仪式，主要有两部分，一是「追思三礼」，二是「致敬礼」。

（一）追思三礼的设计

1、基本概念

追思三礼是向上帝表达的敬拜礼仪，因此，在设计时较具有自由度，按我们欲达致的追思与孝道意涵，选择合适的符号，并赋予它们神学的意义即可。其功能在于：（一）对三一神而言，高举神；（二）对教会内来说，发扬圣经的孝道真理，鼓励及提醒基督徒重视孝道的实践；（三）对教会外的未信者而言，见证基督信仰是重视祖先与孝道的，进而与家族和社会大众搭建沟通的福音桥梁。

¹⁵ Paul Tillich, *Theology of Culture* (New York: Oxford University Press, 1959), pp.53-60.

2、实际做法

追思三礼的程序与做法内容如下（范例请参阅《基督徒丧礼与敬祖手册》）

16:

程序	司礼口令	主礼人动作	襄礼动作	会众回应
典礼开始	「追思三礼 典礼 开始」 「会众请起立」	起立	起立、就位	起立
一、倒水礼	「倒水礼」 「主礼人○○○」 「主礼人请就位」	主礼人就位， 之后从襄礼接领 水瓶。	襄礼呈交 主礼人水瓶。	
高举礼器	「饮水思源」	主礼人高举水瓶 (约 2 秒钟，之 后将水瓶交回襄 礼。)	襄礼领回 水瓶。	
朗诵祷词	「天父上帝，万有 都是本于你，也将归 于你，我们的先祖是 你所造的，我们一切 的福份是你所赐的， 愿荣耀归于你，直到 永远，阿们。」	以祷词同心向 神默祷。	襄礼将水 瓶中的水倒 入台前桌上 花瓶中。礼 成，站回就位 处。	以祷词同心 向神默祷。
启应文(司 仪启，会众	(启)「上帝，我们今 日恭敬站在你面前，	(应)「所有的河 流有它的发源	1、襄礼呈交 主礼人程序	(应)「所有的河 流有它的发源

¹⁶ 客福編輯小組，《基督徒喪禮與敬祖手冊》（台北：天恩，2010年11月），頁17~21、33~38、55~60。

应)	追思我们亲爱的○○ ○○姊妹 ¹⁷ 」 (启)「因此,当我们 饮水思源时」 (合)「是的,三位一 体的真神!祢是一切 生命的源头,我们愿 归回顺服祢,同饮于 救恩的泉源,阿们!」	地,所有的血脉 也有它的传承」 (应)「教我们不 忘记你才是生命 的源头」 (合)「是的,三 位一体的真神! 祢是一切生命的 源头,我们愿归 回顺服祢,同饮 于救恩的泉源, 阿们!」	单。 2、启应结束, 向主礼人领 回程序单。	地,所有的血脉 也有它的传承」 (应)「教我们不 忘记你才是生 命的源头」 (合)「是的,三 位一体的真神! 祢是一切生命 的源头,我们愿 归回顺服祢,同 饮于救恩的泉 源,阿们!」
倒水礼完 毕	「主礼人请复位」	主礼人回座位		
二、献花礼	「献花礼」 「主礼人○○○」 「主礼人请就位」	主礼人就位, 之后从襄礼接领 花束。	襄礼呈交 主礼人花束。	
高举礼器	「祖德流芳」	主礼人高举花束 (约2秒钟,之 后将花束交回襄 礼。)	襄礼领回 花束。	
朗诵祷词	「感谢主耶稣,为 世人钉十字架,承担	以祷词同心向 神默祷。	襄礼将花 束插入台前	以祷词同心 向神默祷。

¹⁷ 喪禮禮拜時可用適合亡者的尊稱,在敬祖禮拜中,則須改為「父系及母系的祖先」。下同。

	了我们和先祖的罪， 并从死里复活，借着 你所赐的恩惠与力 量，我们的先祖与亲 人留下了佳美脚踪， 愿他们的美德如花 香长存，阿们。」		桌上花瓶中。 礼成，站回就 位处。	
启应文（司 仪启，会众 应）	(启)「上帝，我们今 日肃立在你面前」 (启)「像这束花所散 发出的氛香气息，我 们亲爱的○○○姊 妹留下了美好的榜 样」 (合)「是的，三位 一体的真神！我们愿 承先启后，活出善 行，阿们！」	(应)「带着我们 手中小小的芬 芳」 (应)「如今求你 帮助我们也散发 出生命的馨香， 好叫我们的子孙 熏陶于我们的美 德」 (合)「是的， 三位一体的真 神！我们愿承先 启后，活出善行， 阿们！」	1、襄礼呈交 主礼人程序 单。 2、启应结束， 向主礼人领 回程序单。	(应)「带着我们 手中小小的芬 芳」 (应)「如今求你 帮助我们也散 发出生命的馨 香，好叫我们的 子孙熏陶于我 们的美德」 (合)「是的， 三位一体的真 神！我们愿承先 启后，活出善 行，阿们！」
献花礼完毕	「主礼人请复位」	主礼人回座位		
三、点烛礼	「点烛礼」 「主礼人○○○」 「主礼人请就位」	主礼人就位， 之后向襄礼接领 烛火。	襄礼呈交主 礼人烛火。	

高举礼器	「荣神益人」	主礼人高举烛火 (约 2 秒钟, 之后将烛火交予襄礼)	襄礼领回 烛火。	
朗诵祷词	「愿圣灵常充满我们, 光照我们, 引导我们, 使我们在世渡日如光照耀, 以善行美德荣神益人, 光宗耀祖, 阿们。」	以祷词同心向神默祷。	用烛火将台前桌上的两根蜡烛点燃。 礼成, 站回就位处。	以祷词同心向神默祷。
启应文 (司仪启, 会众应)	(启)「上帝, 我们今日恭敬地来到你面前」 (启)「所有的火焰有它的火种」 (启)「我们今日来思念我们的亲爱的○○姊妹, 她曾为她的时代燃烧自己」 (合)「是的, 三位一体的真神! 我们要光宗耀祖、荣神益人, 阿们!」	(应)「举起我们手中小小的光明」 (应)「正如所有的大树有它的种子」 (应)「今日求你帮助我们为自己的时代发出光与热」 (合)「是的, 三位一体的真神! 我们要光宗耀祖、荣神益人,	1、襄礼呈交主礼人程序单。 2、启应结束, 向主礼人领回程序单。	(应)「举起我们手中小小的光明」 (应)「正如所有的大树有它的种子」 (应)「今日求你帮助我们为自己的时代发出光与热」 (合)「是的, 三位一体的真神! 我们要光宗耀祖、荣神益

		阿们！」		人，阿们！」
点烛礼完 毕	「主礼人请复位」	主礼人回座位		
典礼完毕	「追思三礼完毕」 「会众请坐下」	坐下	回座	坐下

(二) 致敬礼的设计

1、为何要设计致敬礼？

在台湾的民间丧礼中，「公祭」是相当普遍的事，尤其亡者或丧家中的成员在公家机关服务，或在民间事业单位任职，都会未能免俗地作此安排，而且职位愈高，愈有迫切的需要。

过去教会界的做法不外二选一，不是以信仰为由断然拒绝丧家成员的请求或安排，不然就是教会举办安息礼拜后，交由丧家去安排「公祭」，以化解丧家在人情上的压力。因此，基督徒面对这样的事，不是守住教会教导的「立场」，撇开亲友的压力，就是屈服于人情的压力，带着「罪恶感」举办「公祭」。

两种选择中，前者须承受来自家族、亲友及上司同事的压力，总觉得他们有诚意，自己却对他们失礼；后者须承受来自教会与自己良心的压力，难免认为传统公祭的做法既是教会「体制外」的权宜措施，就会觉得不怎么合乎圣经的信仰，感觉好像得罪了神，教会内可能会有人批评我们信心不够，缺乏抗压力。这两种滋味都不好受。

另一角度而言，就算我们有「信心」、有抗压力，守住教会的立场不办公祭，对福音的传播是不是就一定带来正面的作用？会不会给人一种感觉，信耶稣不能办公祭，而得罪亲友，也无法向上司交代，而造成另一层的福

音阻力？

致敬礼的设计的确是用来向亡者表达敬意的。¹⁸因此，不似向神表达敬拜的追思三礼那样单纯，它牵涉到复杂的、敏感的符号或象征的选择。不过，若能建立教会丧礼「体制内」的致敬礼，不但丧礼的问题可解决，连带在扫墓时墓碑前、或年节敬祖的祖先牌位前，我们都可为基督徒找到合宜的、不必有罪恶感的表达方式。

2、延用活人礼节

「致敬礼」，就是「献花和鞠躬」，来向亡者直接表达的礼仪。

在台湾的处境中，我们遇见长辈、亲友...或拜别时，习惯以「鞠躬」行礼表达，这是活人礼节，所以，面对死后长辈、亲友...的遗体、遗像...，以「鞠躬」表达孝心或敬意，岂不是很自然不过的事？比方说，李先生是我的好朋友，昨天我俩会面后，我向他深深地鞠躬告别。今天，很不幸地，我听到他车祸过世的消息，我马上赶到他家致意，我抵达时，他的家人已为他布置好「灵堂」，我一进门，看见他的遗像，也像昨天一样，向他深深地一鞠躬，表达我的追思与悼念。难道这就犯了拜偶像的罪？！至少对我而言，一点拜偶像的动机都没有！

另外，我们会在机场接机、庆生会、毕业典礼、颁奖典礼、婚礼、洗礼、医院探病...都在送花、献花，死后，也向他（她）们献花，不是也很自然地表达我们对她（她）的感恩、怀思或敬意？这会有拜偶像的疑虑吗？若明查拜偶像的圣经意义，我们应该可以很放心地如此表达。

所以，鞠躬与献花可作为今日许多华人地区的活人礼节。

或有人認為死者靈魂已不在遺體中，更不會在遺像、墓碑...內，向遺體、遺像...鞠躬及獻花合適嗎？死者或祖先收得到或感受得到我們的表達嗎？

¹⁸ 若是亡者是年紀較輕（如 20 歲上下），可改稱「安慰禮」（配合文化習俗，嬰孩或幼童可不必舉行安慰禮）。本文為了便於表達，一概以致敬禮稱之。

我的看法是，我們向「代表」死者的「符號」鞠躬獻花，是將我們心中的愛心、孝心、尊敬或感恩表達出來，當然，最能直接感受到我們的用心與誠意的，必是在旁觀禮的死者親屬或同宗的族人，我們也的確藉此向這些生人表達安慰之忱。因此，可以這麼說，在喪禮的場合，我們是在上帝和生人（死者親屬或宗親）面前，以鞠躬獻花向著代表死者或祖先的「符號」，表達我們內心的愛、孝、尊敬或感恩，使生人（死者親屬或宗親）很清楚地感受到我們的用心與誠意。

把活人礼节视为向死者表达敬意的符号，可成为不同地区、不同文化的取舍标准。¹⁹

致敬礼与公祭的司仪口令比较表

程序	致敬礼	公祭
宣布单位	「致敬礼：请 ××（单位名称），主礼人：○○○，陪礼人：○○○。」	「公祭：请 ××（单位名称），主祭者：○○○，陪祭者：○○○。」 ²⁰
就位	「主礼人请就位」「陪礼人请就位」	「主祭者请就位」「陪祭者请就位」
献花	「献花」 ²¹	「献花」
向亡者致意 ²²	「向○○○行致敬礼」 「一鞠躬、再鞠躬、三鞠躬」 ²³	「向○○○行哀悼礼」） 「一鞠躬、再鞠躬、三鞠躬」

¹⁹ 參：刑福增、梁家麟，《中國祭祖問題》，頁 192-193。梁家麟曾討論燒香與獻花孰優孰劣的問題，並提及東南亞以獻花供佛，質疑獻花是否可以成為基督教儀式的「標準」做法的問題。此問題若採本文主張的「延用活人禮節」原則，及參酌維根斯坦和田立克的論點，應可找到解決的方向。

²⁰ 公祭場合很重視頭銜的尊稱，教會司儀留意此道；另外，有些公祭省略宣佈陪祭者。

²¹ 襄禮呈交小花圈予主禮人後，主禮人可將花圈舉高（代表高舉神），再向亡者遺像行禮。

²² 須留意亡者尊稱，如：葉媽李太夫人，葉公明義老先生…；單位多時，也有只行一鞠躬禮的。

²³ 有戴帽者，應在行鞠躬禮前後各加「脫帽」與「復帽」的口令和動作。有連隊旗入列時，其儀式及口令為「全体向遺像行最敬禮，撐旗者行持旗禮，護旗者行注目禮，持槍者行持槍禮，徒手者行鞠躬禮，請脫帽，一鞠躬，再鞠躬，三鞠躬，請復帽，…」，此可參：楊炯山，《婚喪禮儀手冊》，頁 204。

礼成	「礼成」「奏乐」	「礼成」「奏乐」（无乐队者免奏乐）
遗族答谢	「遗族答谢」	「遗族答谢」
致敬单位复位	请复位	请复位

五、仪式的实施

（一）基督教创新丧礼

在传统的基督教丧礼仪式中，加入「追思三礼」及「致敬礼」就是创新的基督教丧礼仪式。实施的方式与步骤如上表。

采用创新丧礼仪式有四功能：1、缩短信仰鸿沟；2、尊重宗亲家族；3、减轻信徒压力；4、增进外界肯定。

（二）敬祖大会与扫墓：

1、敬祖大会

教会除了鼓励基督徒年节时举行家族性或家庭式敬祖礼拜，如除夕夜的「年终感恩敬祖家庭礼拜」外，应于清明节前，举行全教会或地区性的敬祖大会或敬祖追思礼拜，并建议采追思三礼。

教会举办敬祖大会，除了能满足信徒追思已故亲人及先祖的需要外，还会带出至少下列三个功能：（1）宣教的功能；（2）示范的功能；（3）教导的功能。

2、清明扫墓：鼓励两案并陈

面对每年的清明扫墓，建议基督徒采「两案并陈」的方式，与家族一同进行，来为福音作见证。所谓「两案并陈」，就是事先与家族长辈沟通，在未信家族用传统仪式之后，基督徒的家庭就可采用「追思三礼」来表达，在仪式中有祷告、有启应文，能適切地在敬拜神中，将追思先祖的意义表

达出来。

这种「两案并陈」的做法，一方面给基督徒一种合乎圣经的敬祖表达方式，化解在民间家族扫墓中「不知道该做什么、该怎么做」的窘境，另一方面，也可把基督徒重视敬祖与孝道的具体行动，展示给家族的人了解，有助于扫除他们信福音的障碍。

两案并陈的方式也可用在年节祠堂祭祖的场合，我们应该把握机会展现我们对孝道的重视，透过与家族有好的沟通，争取合乎圣经的表达方式，见福音的美好。若这样的做法能普及到台湾社会各角落，基督教是「洋教」、「不孝教」之名必将逐渐淡去。

（三）从基督教婚礼看丧礼与敬祖仪式

今天华人社会对基督教婚礼，普遍上不但能接受，甚至不少人希望能用基督教仪式举行婚礼。一样是基督教仪式，为什么婚礼能接受、丧礼就不能接受？！若我们仔细观察会发现，教会婚礼融入很丰富的仪式：顺着婚礼序曲的演奏（点烛），揭开序幕，新郎、伴郎、伴娘接连入席，接着是序曲的高潮，新娘挽着父亲的手入场，全体来宾起立迎接。当父亲把新娘交给新郎后，礼拜开始，吟诗、祷告、读经、证道后，就是婚礼最重要、也是最感人的「证婚」仪式。

一般的证婚仪式主要包含：誓约（立婚姻的盟约）、交换信物（戒指）、祷告、揭纱及谢亲恩，每一个都是仪式，深富意义的仪式！如誓约，当新人立约说：「...无论富足或贫穷、健康或疾病我都不会离开妳...。」这是多么感人的誓约！难怪教会婚礼那么受肯定、被喜爱。

教会婚礼受肯定到一个地步，转化了我们传统婚礼，最明显的就是新娘子的礼服。古时，新娘子穿的不是白纱，而是大红的礼服，白色是丧礼才用的，结婚怎能穿白衣？！可是，教会婚礼把新娘的礼服改变过来了，连民间传统的婚礼，新娘子一样穿白纱。

试想想：若教会婚礼没有这些仪式，只请这对新人坐在礼堂中间前排的椅子

上，然后就开始做礼拜，程序与一般主日崇拜差不多，只是讲道的内容以婚姻作主题，讲完道，证婚的牧师就请新人起立，举手宣布说：「我奉主耶稣的名为你们两人证婚成为夫妇，神所配合的，人不可分开。」于是婚礼就大功告成。请问：这样的教会婚礼会让社会大众喜爱吗？答案是不言自明的！

今天的基督教丧礼很像这样，对未信主的丧家家属与亲友而言，没有什么仪式，只是一场基督教的礼拜，很难参与在其中。诗歌不太会唱，牧师讲的道不一定听得懂，亲友长辈来参加，也不能表达什么，干坐的份。所以，教会丧礼虽然也有不少民间丧礼没有的优点，就是没有像婚礼那样受欢迎、被肯定。

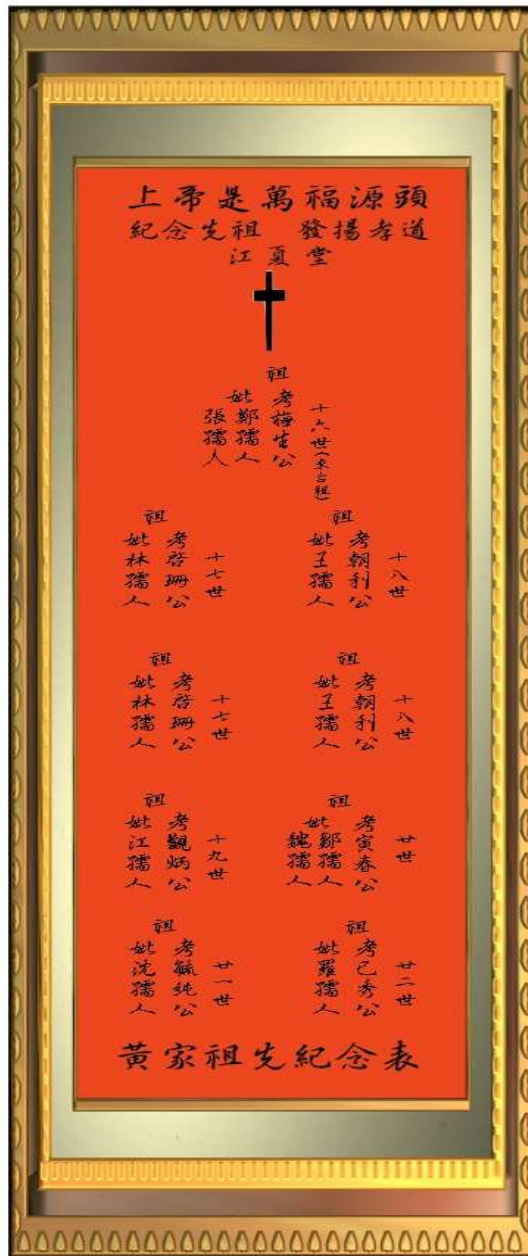
教会的婚礼与丧礼，是未信主的家人亲友最有机会参加的教会聚会，布道会他们可能不会来，圣诞节活动可能没时间参加，但婚礼、丧礼非参加不可，否则会失礼，特别是丧礼。有些亲友婚礼不一定参加，只赴喜宴也不会失礼，但丧礼不出席，就是犯大忌了。

基督教婚礼已经成功了，丧礼与敬祖仪式则有待努力。相信借着设计合宜的仪式，融入丧礼与敬祖仪式中，必会受到华人社会更多的肯定，并让优质高雅的基督信仰能被更多华人接受，促进教会的增长。

六、敬祖摆饰的设计

客厅摆饰，而其重点是在敬祖的表达上，就是制作「祖先纪念表」或「世代传承表」。

以往教会界推行族谱，只是写好后却珍藏在抽屉内，未信亲友不容易知道我们有做此努力。祖先纪念表或世代传承表则很自然地呈现，具体又清楚的展示，叫亲友不再批评我们背祖忘宗。同时，由于它们明显易见，我们可以经常地复习记诵祖先大名及数据，一方面这是很实际的纪念祖先方式，一方面可教导后代重视祖先，发扬孝道。



参、结语：

姜先生 75 岁，夫妇都是客家人。嫁出去的女儿信主后，在桃园平镇的某间教会聚会，多年前带领母亲信主受洗，当然，也鼓励父亲信主。不过，姜先生总因祭祖问题，只愿开车送妻女去聚会，不愿踏入教会大门一步。

一次，我在姜家隔壁主理家庭追思礼拜。姜姊妹受邀参加，会后她来找我，她曾听过我讲的敬祖专题的 CD，确认我是那张 CD 的主讲者后，就请我到她娘家跟其父沟通基督徒的敬祖做法，希望父亲能跨越障碍信福音。我大约花了五分钟，向他介绍目前教会所推行的敬祖做法，如制作祖先纪念表及清明节前举办敬祖大会，强调我们信耶稣后，并没有丢弃祖先，只是用不同的方法。

听后，他似乎「茅塞顿开」；隔两天，就跑到我牧养的教会，想看看「祖先纪念表」长得什么样子，看后，就决定要制作姜家祖先纪念表，并透过女儿催着我要拆偶像及受洗。受洗后，热心参加聚会与服事，也经历上帝医治他痛了多年的左肩膀，现在是长青团契的得力同工，很喜欢作见证，常向人说：我只花五分钟就信了耶稣！

这类的见证愈来愈多，相信「取代模式」是解决祭祖难题最容易实践、最有果效的模式。

参考书目

邢福增、梁家麟。《中国祭祖问题》。香港：建道神学院，1997。

周功和。「逻辑思维式微：知识基础的崩溃」。《校园》。第 45 卷，第 1 期（2003 年 1、2 月），页 32-37。

周联华。「敬祖座谈与周联华牧师结语」，《中国传统祭祖仪式与意义的探讨》录音带第 4 卷。台北：基督教视听联合会，1985。

客福编辑小组。《基督徒丧礼与敬祖手册》。台北：天恩，2010。

唐佑之。《叮咛》，再版。香港：福音证主，1979。

陈美幸。《节、结、解—中国教会与祖先崇拜》。台北：大光，1993。

教会更新研究发展中心编。《基督徒与敬祖》。台北：教会更新研究发展中心，1985。

温永生。《慎终追远迎复兴~转化华人祭祖文化》。台北：天恩，2010。

Child, Brevard S. *The Book of Exodus*. Philadelphia: Westminster Press, 1974.

David M. Howard Jr.。《旧约历史书导论》。胡加恩译。台北：华神，1998。

Tillich, Paul. *Theology of Culture*. New York: Oxford University Press, 1959.

Wittgenstein, Ludwig. *Philosophical Investigations*, 3rd ed., trans. by G. E. M.

Anscombe. New York: Macmillan, 1958.

《环球华人宣教学期刊》第 32 期，2013 年 4 月。

(谢谢作者供稿！)